

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Timișoara, Belváros, Szentgyörgy-tér 4. Telefon: este 6 óráig 2-52, azontul 10 vagy 2-42. Előfizetési árak külföldön: havonként 110 Lei, negyedévre 330 Lei, félévre 600 Lei és egész évre 1200 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

POLITIKAI NAPILAP
FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. VUCHETICH ENDRE

Előfizetési árak Temesvárott és vidéken kézbesítéssel: havonként 80 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre 450 Lei, egész évre 900 Lei. Köztisztviselők és állami nyugdíjasok részére: havonként 60 Lei, negyedévre 180 Lei, félévre 350 Lei, egész évre 700 Lei

V. ÉVFOLYAM. 233. SZÁM

TIMISOARA, 1929 OKTÓBER 12, SZOMBAT ÁRA 4 LEI, BUKARESTBEN 5 LEI

A MAGYAR PÁRT ÉS A KÖZSÉGI VÁLASZTÁSOK. A Magyar Párt bányási tagozatának pártvezetősége tegnap este elhatározta, hogy a tanácsok feloszlásával és az új közigazgatási törvénnyel kapcsolatos választásokon, amelyek néhány héten belül lesznek, mint pártszervezet vesz részt. Abban a tekintetben, hogy önálló listával megy-e a választásokba, vagy pedig más pártokkal való megegyezéssel, a kizárólag kisebbségi pártokkal folyó tárgyalások eredményétől függ.

ROMÁN-BOLGÁR KERESKEDELMI SZERZŐDÉS. Bukaresti tudósítónk telefonálja: Szófiából érkezett értesülés szerint Sogoloff bolgár kereskedelmi államtitkár befejezte azokat a munkálásokat, amelyek alapján Románia és Bulgária között megkötik a kereskedelmi szerződést. Most már csak a részletkérdésekről van szó. Pomeroff bukaresti bolgár követ a bolgár külügyminiszternek a párisi jóvátételi konferenciáról való visszaérkezését várja, hogy az aláírás előtt még bemutassa a miniszternek az új kereskedelmi szerződés tervezetét.

REPULÓGÉPEN JÖTT A RÉGENSVÁLASZTÁSRA. Bukarestből jelentik: Bratu Traian szenátusi elnök napok óta Berlinben tartózkodott, ahová a kormány táviratilag értesítette a bekövetkezett régensválasztásról. Bratu, az idő rövidségére való tekintettel, vonaton nem jöhetett idejében haza a régensválasztásra és ezért németországból az utat Bukarestbe repülőgépen tette meg. Megérkezése nagy feltűnést és csodálkozást váltott ki.

KIFOSZTOTT SZÖVETKEZETI HIVATAL. Kolozsvárról jelentik: Vakmerő betörést követtek el az elmúlt éjszaka a Marosujvár mellett levő Faraon községben. Eddig ismeretlen tettesek behatoltak a szövetkezet helyiségébe, felnyitották a pánccsaszékrényt, amelynek tartalmát, 285.000 lejt magukkal vitték. A betörést csak reggel fedezték fel és a marosujvári csendőrség széleskörű nyomozást indított, de a betörők olyan körülményekkel dolgoztak, hogy semmiféle áruló nyom utánuk nem maradt. A kolozsvári rendőrség több detektívje szintén keresi a vakmerő betörőket.

A hadsereg új esküt tesz a régenstanácsnak, a kormány pedig formailag beadja lemondását

Bukarest, október 11. (Tudósítónk telefonjelentése.) Buzdugan régens holttestét tegnap Faraoniban az új kriptában temették el. Az elhunyt régens koporsóját szállító különvonat tegnap reggel nyolc óra előtt érkezett meg Faraoni állomásra, ahol a koporsót ágyutalpra helyezték, majd megindult a menet a családi sírbolt felé. Elöl a koszorukat vitték, azután a gyászkoesi következett, majd a család tagjai, a miniszterek, közéleti

méltóságok és a hadsereg képviselői haladtak. A menet kétésfél kilométernyi hosszú uton jutott el a most épített családi kriptához, ahol újabb szerződés volt, majd a katonazenekar gyászindulója mellett a koporsót családi sírboltba helyezték el. A kormány tagjai, valamint a különvonat többi utasai ezután visszatértek a fővárosba.

A régenstanácsban beállott változással kapcsolatosan az Adeverul teg-

nap megcáfolta azt a hírt, hogy a hadsereg új esküt tesz a régenstanácsnak. Kijelenti a lap, hogy erre a formásra nincsen szükség. Tekintettel azonban arra, hogy az újabb eskütelről szóló hír a nemzeti parasztpárt felhivatalos lapjában, a Dreptateaban jelent meg, ennélfogva a cáfolatot bizonyos tekintetben fentartással kell fogadni. Ugyanez a helyzet áll a kormány formai lemondására vonatkozó hírével szemben is.

Gömbös Gyula lett az új magyar honvédelmi miniszter

Budapest, október 11. (Tudósítónk telefonjelentése.) A Magyar Távirati Iroda jelentése szerint Csáky honvédelmi miniszter tegnap délben levelet intézett Bethlen István miniszterelnökhez és ebben utal a sajtóban megjelent támadásokra, amelyek személyével kapcsolatosan jelentek meg. Levelében a honvédelmi miniszter kifejti, hogy minisztersége alatt főtevékenysége volt, hogy a hadsereget a pártusaktól távolította. A megindult politikai támadások miatt azonban úgy érzi, hogy

ezen célját nem tudja olyan mértékben szolgálni, mint azt szükségesnek találná, ezért levonja a konzekvenciákat és kéri a miniszterelnököt, hogy vegye tudomásul a honvédelmi miniszteri tárcáról való lemondását. Hangsúlyozza még Csáky, hogy mint a párt egyszerű tagja továbbra is szolgálni kívánja a miniszterelnök programját.

Biztosra veszik, hogy a lemondott Csáky miniszter utóda Gömbös Gyula honvédelmi államtitkár lesz. Ugyancsak híre jár, hogy Algyay Pál Sándor honvédelmi államtitkár

szintén lemond, akinek utódját már az új honvédelmi miniszter felterjesztésére nevezik majd ki.

Legújabb jelentés szerint a hivatalos lap mai, pénteki száma már közli Gömbös Gyula honvédelmi miniszter kinevezését. Gömbös Gyula a sajtó képviselői előtt kijelentette, hogy a mai naptól kezdve a honvédelmi minisztérium hivatalos órái reggel nyolc órától délután félhárom óráig tartanak. Az adminisztráció meggyorsítása és a bürokrácia kiküszöbölése céljából köti ki ezt a hivatalos időt.

Az ujságok előbb közölték a Tuka-ítéletet, mint az elhangzott

Prága, október 10. Az egész csehszlovák köztársaság visszhangzik a választási kampány lármájától. A választási harc a köztársaság fennállása óta még nem volt olyan szenvedelmes, mint mostan. A pártküzdelembe egy új módszer került bele és pedig a kölcsönös leleplezés. Az egyes cseh politikai pártok különböző leleplezéseket közölnek egymásról, hogy így egyik a másikat diszkreditálja a választók előtt. Ez a harcmodor semmi esetre sem válik tekintélyükre és presztizsük diszre.

A pártviszályokba belevonták pro és kontra a Tuka-ügyet is. Körtécélokra használják föl egyébként azt a körülményt is, hogy a Tuka-ítélet belekerült a lapokba, mielőtt azt még kihirdették volna. Hogy ez hogyan történhetett meg, arra nézve egyébként most a pozsonyi törvényszéken szigorú vizsgálat folyik. Terebessy elnök, aki a tárgyalást vezette és aki szabadságra készül, amelyről valószínűleg nem fog hivatalába visszatérni, erről az ügyről a következő nyilatkozatot tette:

— Lehetetlennek tartom, hogy bíró, vagy bírósági személy részéről indiszkrétció történt volna. Tény azonban az, hogy a bíróság az ítéletről napokon keresztül olyan szobában tárgyalt, amelynek ajtaja előtt állandóan sokan jártak-keltek és amelynek szomszédságában mindig sokan tartózkodtak. A tárgyalások folyamán nem sutogtunk, sőt olykor igen szenvedélyesen vitatkoztunk. Így aztán könnyen megtörténhetett az, hogy valaki kihallgathatta tanácskozásainkat és a hallottakat ejtuttatta a lapokhoz.

**Nem zenél!
Nem énekel!
Hanem beszél**

**olcsóságáról és kiváló minőségéről minden egyes férfi-
és fiuöltöny, felöltő, télikabát, Trench
coat, szőrmebunda, bekecs stb., melyek a legnagyobb
választékban vannak raktaron.**

K I N C S
Artur ruhaáruházában, Temesvár
II., Andrassy-ut. Telefon: 18-5

Szenzációs kirakatok!

A nevető örökös figurája kiveszett a mai szomorú világból

Temesvár, okt. 11.

A nevető örökös figurája kiveszett a világból. Megölte a nagy örökösödési adó. A rettenetes örökösödési adó pedig abból az önkényes eljárásból fakad, amelyet a pénzügyi hatóságok az örökség felbecslése körül tanúsítanak. Nem elégszenek meg azzal, hogy a helyszínen alapos utánjárásal becsülik meg a hagyaték minden egyes tárgyát, hanem a becsülési jegyzőkönyvet a pénzügyigazgatóságon még egyszer felülbecsülik. Az ellenőrző felbecsülő rendszerint nem megy ki a helyszínére, nem nézi meg sem az ingatlanokat, sem pedig az ingókat, hanem egyszerűen látatlanban az íróasztal mellett ülve becsüli fel az örökséget. Hogy az az ellenőrző felbecsülés nem lehet igazságos és méltányos, az csak természetes.

Hogy miképpen becsülik fel az örökségeket, erre álljon itt egy példa. A Mehalában augusztusban meghalt egy asszony, aki után több örökös maradt. Augusztus 7-én megjelent két pénzügyigazgatósági tisztviselő és felbecsülte az örökséget és arról jegyzőkönyvet vett föl. A jegyzőkönyv azután felkerült a pénzügyigazgatósághoz ellenőrző felbecslésre, ahol a jegyzőkönyvben fekete tintával feltüntetett összegeket keresztülhúzták és felülük piros tintával odairták a hivatalban megállapított értékét. Az örökség legértékesebb része egy vályogból épült ház fele. Ezt a félházat 150.000 leire becsülték a helyszínen, a pénzügyigazgatóságon ellenben úgy találták, hogy annak értéke 350.000 lei. Két kertrész és földparcellák értékeit a következőképpen javították ki: 50.000 leiről 70.000 leire, 20.000 leiről 35.000 leire, 15.000 leiről 35.000 leire, 50.000 leiről 65.000 leire, 10.000 leiről 13.000 leire és 25.000 leiről 33.000 leire. Az örökséghez tartozó két lovat, két tehenet, négy disznót, szekereket és ekét 42.000 leiről 60.000 leire, a néhány régi butordarabot 20.000 leiről 30.000 leire értékelték föl a hivatalban, ahol mindenhez jobban értenek. Az örökség felbecsülésénél az örökösök számlákkal igazolták kiadásait is: kétszeri operáció és orvosi kezelési költség, temetés, papi stóla, sarkó és egyéb kiadás. A mellékelt számlák szerint ez kitett 65.494 leit. Az ellenőrző pénzügyi tisztviselő azonban füttyölt a számlákra, törölte az egész összeget és egyszerűen 15.000 lei kiadást ismert el, kevesebbet, mint amennyit maga a városi temetkezési vállalat kapott és igazolt. A helyszínen történt becsülés szerint az örökség értéke 255.506 lei. Azonban az ellenőrző pénzügyi tisztviselő, aki nem tartotta érdemesnek maga is kimenni a helyszínére, úgy találta, hogy az örökség még egyszer annyit, vagyis 597.000 leit ér. Az örökösödési illeték az ere-

deti jegyzőkönyv szerint 10.220 leit tett volna ki, a felülbecslés azt azonban 25.850 leire csapta föl.

Nem érdemes ma örökölni, amikor egy közönséges vályogból készült ház, amely már háromszázezer leiel is túl van becsülve, látatlanba felbecsül-

nek hétszázezer leire. Az örökösök hajlandók ezt a házat a felülbecslő tisztviselőnek, vagy akár a pénzügyigazgatóságnak kétszázötvenezer leierért eladni. Pénzügyi örökösödési felülbecslő hivatalt lehetne benne csinálni.

Elégedetlen rablógyilkos Méltatlankodott, mert csak életfogytiglani fegyházra ítélték kötél helyett

Debrecen, október 11.

(Tudósítónk telefonjelentése.) A debreceni törvényszék tegnap ítélt meg Medgyesy Károly huszonkét éves cipészsegéd fölött, aki bestiális módon meggyilkolta szállásadónőjét, Szabó Antalnét hatvanhárom éves öregasszonyt. A gyilkosság után a tettes áldozatát ki is fosztotta. A tegnapi tárgyaláson Medgyesy Károly töredelmes vallomást tett, de megbánást nem mutatott. Előadta, hogy az öregasszonytól pénzt akart kőrní, de ez nem adott neki, sőt szót váltás hevében késsel feléje is szunt. Erre megragadta a kést és a kezében levő kalapáccsal Szabó Antalnét fejére

ütött. Amikor látta, hogy az asszony meghalt, három aranygyűrűjét, öt pengő készpénzt és százhusz pengőről szóló takarékkönyvet magához vett majd elfutott. Néhány nap múlva azonban önként jelentkezett. A debreceni törvényszék a rablógyilkos fiatalembert tegnap életfogytiglani fegyházra ítélte. Az ítélet kihirdetése után a gyilkos méltatlankodva így szólt: — Azt gondoltam, hogy kötelet kapok!

Amikor a törvényszéki elnök közölte vele, hogy védője a büntetés nagysága miatt felebbezést jelentett be, röviden kijelentette, hogy ő viszont megnyugszik az ítéletben.

Nincsen építkezés az agrárbizottság által kiosztott városi háztelkeken

Temesvár, október 11.

Legutóbb két cikkben is foglalkoztunk azzal, hogy a várostól kisajátított háztelkeken miért nem folyik az építkezés. Az egyik cikkben megírtuk, hogy az építkezés azért nem halad előre, mert az új területeken nincsen vízvezeték, csatorna, ut és rámutattunk arra, hogy a háztelkeket az építkezés megkezdésének sorrendjében kellett volna egymás mellett kiadni. A második cikkben arról szölvünk, hogy az építkezés egyik nagy hátráltatója az, hogy a város az egyes házhelyekre hatvanezer leit kebelezett be vízvezetési és csatornázási hozzájárulás címén és a betáblázás miatt a telektulajdonos semmiféle banktól nem kap építkezési kölcsönt.

Domasneanu György főpolgármester a Déli Hirlap két cikkére munkatársunk előtt a következő nyilatkozatot tette:

— A telkeket nem a város osztotta ki, hanem az agrárbizottság. Amikor ez megtörtént, akkor én még nem voltam hivatalban, mert ha úgy lett volna, magam is azt az álláspontot képviseltem volna, hogy az agrárbizottság ismerje el valamennyi házhelyjogosult igényét, a házhelyeket azonban csak abban a sorrendben adja ki, ahogyan építkeznek. Utólag úgy igyek-

szem a bajt reparálni, hogy a kormánytól hozzájárulást szereztem magamnak ahhoz, hogy azoknak a megszeftelteknek, akik kötelezik magukat az azonnali építkezésre, kicsérélhetem közelebb fekvő telkekre. Néhány esetben ez már meg is történt.

A főpolgármester azután áttért a vízvezetési és csatornázási hozzájárulásnak a házhelyekre való bekebelezésére.

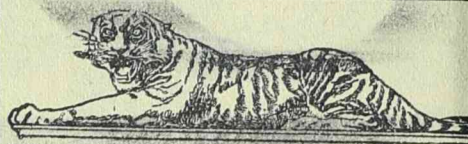
— A város elhatározta, hogy a vízvezeték és a csatorna létesítését felelő részben a város, fele részben pedig egy-egy utca háztulajdonosai viselik. Egy-egy házra hatvanezer lei jut ezen a címen. Elismerem, hogy ez sokszor nehezzé teszi az építkezést, mert akadály a házépítési kölcsönnek, azonban megtaláltuk erre is a segítséget. Ha látjuk, hogy valaki komolyan szándékozik építeni és bankkölcsönt keres erre, akkor követelésünket cedáljuk az illető bankra, amely a kölcsönt hajlandó megadni. Ebben az esetben a bank első helyre kebelezheti be követelését. Ilyen eset is volt már tiz-tizenkettő.

Domasneanu György főpolgármester végül hangsúlyozta, hogy a város tőle telhetőleg elősegíteni igyekszik a telektulajdonosok építkezését és ha lehetséges lesz, az elősegítésnek még további módjait fogja keresni.

Köszönetnyilvánítás.
Mindazon ismerősöknek, jóbarátoknak, szaktársaknak, rokonoknak, valamint a testületileg megjelent városi vámos uraknak, akik drága halottunk **Weber Máttyás** végtisztességén megjelenésükkel, koszorúkkal és virágokkal mély fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, ezúton mondunk hálás köszönetet.
Timisoara, 1929 október 10.
A gyászoló család

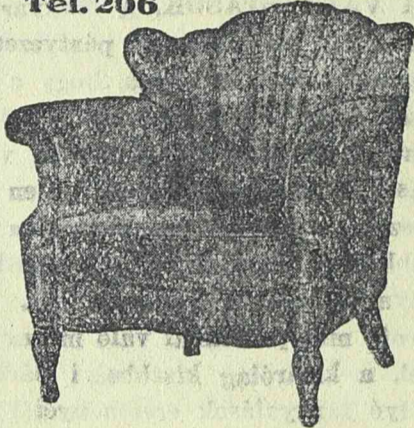
Mi a „CERES“?
A legtisztább kokusz növényzsír, mellyel a Nyugaton millió háziasszony süt és főz.
Őn ismét hust ehet, ha állati zsír helyett „CERES“ növényzsírt használ.
Nincs többé elhjasodás, emésztési zavar! Nincs már érelmeszesedés!
Az Őn szervezete megfiatalodik!
Kapható minden fűszerüzletben. Óvakodjunk utánzatoktól!

LUGOSON
a legjobban és legolcsóbban lakhat a **HOTEL IMPERIAL** elsőrendű szállodában, mely a pályaudvar közvetlen közelében van (Str. Reg. Ferdinand). A DÉLI HIRLAP előfizetői **10% kedvezményt** kapnak.
Lázár Lajos, tulajdonos

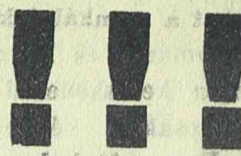


Farkas Sándor
szücs- és szőrmeárúszlet
Temesvár-Erzsébetváros, Bulevardul Carol (Hunyadi-ut) 12. sz. a. Renner-zongoraház.
Nagy raktár mindennemű szőrmeben és készáruban, u. m. szőrme-kabát, boa, muff, szőrmesapka stb.
Mindennemű szücsmunkák gyorsan és olcsón végeztenek.

Tel. 206



F. PODRACZKY
Timisoara II. ker. Iskola-utca 10.
Műbutorkárpitos speciál bőrbutorokra.



Szőnyegék, függönyök, ágyelők, takarók, plüs és szőrme-kabátok, selyemruhák, öltönyök stb.

vegyi uton tisztíttatnak

Müller Péter
vegytisztító- és festőintézetében.

Külön osztály ágytollak tisztítására!

Timisoara-Gyár v., Malom-tér

Gyári telefon: 529
Fiókteléfono: 10-37

Alkalmi vétel

Soha nem lesz jobb alkalmi butorvásárlásra, mint most. Ajánljuk tekintse meg a józsefvárosi legnagyobb

butorraktár

anyagát, Rózsa-u. 3. sz. a., a 2. sz. villamos végállomásánál.
Legnagyobb választék!
Garancia mellett részletfizetés!

Hehn József és Fia
butorgyára

„A teutonok dühe” miatt belga egyetem és egy amerikai építész között per folyik, mely politikai botrányokkal fenyeget

Brüsszel, október 11.

Löwenben a világháború után újjáépítették az elpusztított egyetemet és Warren amerikai építész új párkányzatot épített az egyetemi könyvtár palotájának főhomlokzatára. Ezen párkányzaton a következő felírás volt olvasható:

A teutonok dühe pusztította el.

Ezen felírás miatt óriási felháborodás támadt Németországban, amiért a löweni egyetem tanácsa Warren megkérdése nélkül eltávolította a palota homlokzatáról azt a párkányzatot, amelyen a felírás látható volt. Ezt megtudta Warren amerikai építész, aki erre pert indított a löweni egyetem tanácsa ellen és ítéletet kért arra, hogy az egyetemi tanács köteles

a feliratot régi helyén újból alkalmazni. Egyben két millió frank kártérítést is követelt az építész az egyetemi tanácstól. Ebben a szokatlan ügyben tegnap volt a törvényszéki tárgyalás, amelyen a belga közmunkaügyi minisztérium szakvéleményét is felolvasták és ez úgy szól, hogy a kérdéses párkányzatot a főhomlokzatra be kell építeni régi helyére. A törvényszék a legközelebbi napokban hozza meg ítéletét, amely iránt főleg Németországban igen nagy az érdeklődés, mert amennyiben a németeket sértő szöveggel bíró párkányzatot visszahelyeznék régi helyére, úgy Németországban belgaellenes tüntetések robbannának ki.

Műkincsek között nyomorog Ferenczy József volt temesvári festőművész özvegye

Temesvár, okt. 11.

Művészeknek lenni ma nem hálás dolog. És kétszeresen nem az művész özvegyének lenni. Tisztában voltunk ezekkel a dolgokkal és mégis határtalan volt a megdöbbenésünk, amikor értesültünk, hogy néhai Ferenczy József, volt temesvári festőművész özvegye állítólag bejárónó. Ferenczy József nagy művész volt, de nagyon rossz impresszárió. Nem tudta adminisztrálni magát. Amíg élt, csak eltelegyődtek valahogy. Halála után azonban már bajok ütöttek föl a fejüket. Elmentem és felkerestem Ferenczyt, hogy meggyőződjem arról, hogy csakugyan igaz-e a szomorú hír.

A Gyárvárosban a Coronini-tér 4. szám alatt lakik az özvegy. Előbb a házmesternét vallattam ki. Az elmondta, hogy bizony javakban nem dűskálódik Ferenczyé. Vagyona nincsen és az anyagi gond állandó rém a házban. Tizenhat éves leánya súlyos betegen a kórházban fekszik, míg József fia Németországban tanul és közben dolgozik, hogy elvégezhesse tanulmányait. Az özvegyet nem igen zavarják vevők, akik képeket akarnának vásárolni. A lakásban egy albérlő hölgy is van és így azután sikerül hónapról-hónapra nehezen kifizetni a lakbért.

Hosszas és kitarító csemetés után egy sovány természetű nő nyitotta ki az ajtót. Ferenczyné volt. Megkér, hogy mondanivalóimat irjam fel egy papírosra, mert nagyot hall. Kérésemre körülvétele a két szobás kis lakásban és megmutatja elhalt ura megmaradt képeit. Mert a halott művész legtöbb képe megmaradt. Nagy, nagy értékek vannak felhalmozva itt és a tulajdonosuk mégis a legszűkösebb anyagi viszonyok között él, mert kihalt az emberekből a művészet iránti érdeklődés.

Elmondja, hogy még a múlt évben a város vezetősége meg szeretne volna venni férjének a Felvonulás című monumentális munkáját, melynek muzeumban volna a helye. Amikor azonban megtudták, hogy milyen szorult viszonyok között él, olyan keveset

ajánlottak érte, hogy inkább nem adta el. Volt itt azután a budapesti Szépművészeti Muzéumból egy szakértő, aki megvizsgálta a képeket és kétfőt kiválasztott azzal, hogy majd megveszi a múzeumnak. Később azt írta, hogy nincsen pénzük. Csodálatos képek hevernek itten a lakásban. Krisztus képe, Madonnája, Csodavárás című képeiből a hit és ima csodálatos és szent glóriája árad. Tájképei, a resicai vasgyárból való festményei mind nagy művészi alkotásai.

Magáról nem akar semmitsem mondani. Férjéről, a képeiről írjunk, de őt ne említsük. Az igaz, hogy nagyon szűkös anyagi körülmények között él, de hogy mivel foglalkozik, azt nem

hajlandó elárulni. Hogy bejárónó volna: nem tagadja, de nem is erősíti meg. Szívesen vállalna bármilyen munkát. Nagyon kínos neki a faggatásom és azért éppen el akarok köszönni, amikor csöngetnek. A házból egy asszony jött és meg akarja nézni azt a faragott ládát, amit eladásra kínált. Az özvegynek nagyon kínos a dolog, resteli, hogy előttem megy végbe az alku és azért kijelenti az asszony árajánlatára, hogy majd megmondja azt megbízójának. Mert ma, sajnos, olyan viszonyok között élünk, hogy csak butordarabokat és ládákat tud eladni egy festőművész özvegye, de a remek képek senkinek sem keltenek. (Ike.)

Tévedésből átlépte a határt és irást kér elfogatásáról, mert ezzel akarja megnyugtanni féltékeny feleségét

Temesvár, október 11.

Jóképű öreg magyart hoz a csendőrz az ügyészségre. Rendes ruhája elárulja, hogy nem szegény ember. Mielőtt kérdeznék, maga mutatkozik be:

— Kis Lakatos József vagyok, kérem, ötvenkilenc éves, apátfalvai illetőségű gazda.

— Miért jött ide?

— Nem jöttem én, kérem, hoztak. Határátlépés, — teszi hozzá magyarázólag.

— Talán azért jött, hogy itt munkát keressen?

— Nem én, kérem, van nekem munkám odahaza elég. Huszonnyolc lánca földem van és a tanyám éppen a határon. Ott szoktam dolgozni magamnak, de sohase másnak bérért.

— Hát akkor miért nem váltott magának utlevelet, ha ilyen gazdag ember léte az akart jönni a határon.

— Akart a fene, sértés a szavammal ne essék. Nincsen itt nekem senkim, hogy meg akartam volna látogatni. Hanem az úgy volt, hogy szombaton kimentem a földemre dolgozni. Szokásom szerint beletettem a kabátom

belső zsebébe a régi félliteres üvegemet pálinkával. Munka közben abból erősítettem magamat. Úgy öt óra tájban leheveredtem pihenni és akkor megittam az egész pálinkát, ami még volt. Attól elaludtam. Mikor felébredtem, sötét volt és én még mindig kábult voltam. Hazafelé kezdtem igyekezni. Azonban valahogyan másfelé vitt az ördög és egyszerre csak megfogta a karomat egy román határőr, hogy, hobó, mit keresek Romániában? Mondtam neki, hogy tévedés lehet, de nem hitte el és a csendőrségre vitt, onnan meg idehoztak. Mérges vagyok, mert a csendőrségen ott felejtettem az üvegemet. Igaz, hogy üres volt. Ha teli lett volna, nem felejtettem volna el.

Mikor meghallja, hogy néhány napra elítélik tilos határátlépésért, megvakarja a fejét és szól:

— Ki fogja addig a földemen a munkát elvégezni? És ha már itt tart a tisztelt román hatóság, legalább tesszen erről irást adni, mert máskülönben nem hiszi el a feleségem a dolgot. Ugyis mindig a szememre veti, hogy menyecskek után járok.

Dán Szörme Fogalom

Budapest, Dorottya-utca 5. szám

(Katalogust küldünk)

Beperelték a főszolgabírák a megyét

Temesvár, október 11.

A Temesvármegye ideiglenes bizottsága tegnap délelőtt ülést tartott, amelyen Muth Gáspár dr. és Subtire Jonel dr. bizottsági tagok, akik a múlt heti alakuló gyűlésen nem voltak jelen, letették az esküt. Teicu Kornél dr. vármegyei főügyész jelentést tett, hogy hét járási főszolgabíró pert indított a megye ellen, amiért sem természetbeni lakást nem ad nekik, sem pedig az ennek megfelelő lakbért nem utalta ki számukra. Az egyik ilyen perben a bíróság már biztosítási végrehajtást is rendelt el a megye ellen. Subtire dr. javasolta, hogy eszközöljék ki a végrehajtási eljárás felfüggesztését és a végleges döntésig helyezték a perelt lakbért bírói letétbe. A végleges határozathozatalt a jövő ülésre hagyták.

Ötszáz leiből

száz lei lett a pénzescsomagban

Temesvár, október 11.

Bosel Sándor, a Cartea Romaneasca igazgatója, néhány nap előtt a Banca Nationala temesvári fiókjánál 250.135 leit fizetett be. A pénz rendezesen volt csomagolva, minden csomagban rajta volt a benne levő összeg megnevezése és azért Reda János pénztáros azt nem számolta utána. Ugyanakkor több kifizetés történt, amelyeket a Cartea Romaneascatól átvett pénzből teljesítettek. Szilágyi János, a Nagyszebeni Általános Takarékpénztár megbízottja 150.000 leit kapott. A csomagról leszedte a Cartea Romaneasca címkéit és a pénzt megolvasta. Megdöbbenéssel állapította meg, hogy az egyes csomagban, amelyik ötszáz leies bankjegyeket tartalmazott, tizenöt darab ötszáz leies helyett ugyanannyi száz leies volt. A Banca Nationala az esetről jelentést tett a rendőrségnél, amely megindította a vizsgálatot annak a kiderítésére, hogy hol történt a bankjegyek kicserélésére.

AZ AMERIKAI ELNÖK EURÓPÁBAN. Párisból jelentik: A Matin washingtoni táviratot közöl, amely szerint hire jár, hogy Hoover amerikai elnök a jövő év folyamán Angliába utazik. Ezt a látogatást illetékes politikai körökben úgy tekintik, mint Macdonald amerikai utjának viszonzását.

Hírek

Tücsökviadal

izgatja messze keleten az embereket. Lola Kreutzberg híres német Ázsia-kutató most könyveiben kiadta indiai és jávai udvarait. A könyv egyik érdekesebb fejezete a jávaiak különös szórakozásáról, a tücsökviadalról szól. Ez a jávaiaknak olyan kelnes szórakozása, mint a spanyoloknak a bikaviadal. A német írónt Djokarkata jávai szultán fivére hívta meg egy udvari tücsökviadaldal. A harci tücsöket mindenkéltől a földrehelyezett kis falpra teszik. A közönség leguggol és így veszi körül a viadal színhelyét. A játékmesterek friss eledelt és vizet adnak a tücsöknek, amelyek békésen lármáznak. Ekkor lehet fogadásokat kötni a győzelem esélyeire. Ezután kezdődik a tücsök élet-halál harca. Üvegterályba teszik a két állatot, amelyek egyáltalában nem haragusznak egymásra. A játékmesterek szalmaszálakkal kezdik döfködni és piszkálni a szerencsétlen állatokat. A tücsök ettől hallatlan izgalomba jönnek és egymásra támadnak. Vad szökdecseléssel ütök, verik egymást. Ha valamelyik tücsök elalél, gyorsan kivesszik az üvegterályból és vízbe dobják. Az életösztön itt újból mozgásba hozza az alélt rovat. A vízből kivesszik és visszadobják az üvegterályba, ahol tovább folyik a harc. A közönség hallatlan izgalommal figyeli a két tücsök harcát. Az állatok addig ütök és harapják egymást, amíg végül az egyik tücsök kimulik. Akik a győztes tücsökre fogadtak, gyakran fantasztikus összeget nyernek. A jávai hatóságok most be akarják tiltani ezt a kegyetlen játékot.

— **Buzdugan régens emléke.** Buzdugan György régens lelki üdvéért a gyárvárosi görög keleti székesegyházban tegnap délelőtt tizenegy órakor nagy istentisztelet volt. A székesegyházban megjelentek az összes aliami, városi és megyei hivatalok vezetői, valamint a katonaság képviselői nagy számban. Az istentiszteletet Tiucra Patrik dr. főesperes celebrálta Sora és Golumba lelkészek és Stroca tábori pap segédlete mellett. A katolikus székesegyházban Kayser Lajos prelátnak mondotta a gyászmisét és azon jelen volt Pachna Ágost püspökkel együtt valamennyi kanonok. Azonkívül istentiszteletek voltak a város többi templomaiban is.

Kidobja pénzt,
ha rádiót bérel. Vegyen készüléket olcsón részletre KECSKEMÉTI-nél.

— **Magyar táncestély.** A Bánsági Magyar Közművelődési Egyesület a TAC zenekarával együtt szombaton este rendezte meg az ipari munkaadók szindikátusának Jenőherceg-utca 20. szám alatti nagytermében műsoros táncestélyét. Az estén elsőrangú műsor lesz, amely után tánc következik. Az estély iránt nagy az érdeklődés.

— **A néppárt megtartja országos gyűléseit.** Bukarestből jelentik: Politikai körökben valószínűnek tartják, hogy a néppárt Buzdugan régens halála miatt elhalasztott országos kongresszusát október huszonhatedikén tartja meg.

— **Rendőrségi áthelyezések a Bánságban.** Lugosi tudósítónk jelenti: A lugosi rendőrprefekturától Opincea János első osztályú komiszárt Temesvárra, Romanoschi Miklós komiszárust Dettára helyezték át. Isaac Oktáv lugosi sziguranca-komiszárt sziguranca-főnöki minőségben Aninára helyezték át.

— **Áramszünetelés.** A különböző munkálatok miatt vasárnap a villanytelep az áramszolgáltatást a következő belvárosi utcákban reggel kilenc órától déli két óráig kikapcsolja: Strada Marasesti, Strada Alba Julia, Strada Gen. I. Odobescu, Str. Solderer, Boulevard Regele Ferdinand, Strada Bursei. A Józsefvárosban a Strada Garii és a Strada Bratianu, a Mehalában a Blaskovics-telep lesz kikapcsolva.

DÉNES, POLLAK, TIMISOARA
FABRICA
ANDRASSY UT
TELEFON 24
BELVÁROS
TELEFON 1014
PAPLAN - KÜLÖNLEGESSÉGEK



— **Román író pere román kulturegylet ellen.** Cotrus Aron ismert román költő a Banatul című folyóiratot, a múlt esztendőben eladta a Suciú Adrián városi mérnök elnöke alatt álló Bánsági Román Közművelődési Egyesületnek. Az eladási ár 185.000 lei volt, amelyből 85.000 1928. október elsején lett volna esedékes, a többit pedig havi tizezer leies részletekben kellett volna fizetnie. Az egyesület azonban, amely a Banatul folyóiratot időközben beszüntette, nem fizetett, mire Cotrus Aron, akit időközben Milánóba román sajtóattasénak neveztek ki, most pert indított a Bánsági Román Közművelődési Egyesület ellen.

— **Katolikus templom tatarozása** Orczyfalváról jelentik: Az orczyfalvai katolikus hitközség nemrég elhatározta a templom tatarozását és erre vonatkozólag árlejtést írt ki. A legolcsóbb árajánlatot 201.871 leiel Streck fusz János lovrini építőmester tette akinek a munkát már ki is adták.

— **Új husz és öt leies érepénz lesz.** Londonból jelentik: A román kormány az angol állami pénzverdében ötven millió darab husz leies és hatvan millió darab öt leies érepénzt rendelt. Az új érepénzt ujszerű fémkeverékből állítják elő. A pénzek kivitele igen tetszetős lesz.

• **Sirkeresztek és sirlámpák, valamint asztalos-, kovács-, lakatos-, bádoggoszerszámok, épület és butorveretek olcsó áron kaphatók** Scherter Ottó vaskereskedésében Temesvár-Belváros.

— **Magyar kulturelőadások az Erzsébetvárosban.** A Magyar Párt Temesvár-erzsébetvárosi tagozata az ősz folyamán rendszeres kulturelőadásokat rendez. Az első két ilyen előadás október 19-én lesz és pedig a Kereszt-téren a Szily-féle vendéglőben, a másik a Helvét-utca és Hunyadi-ut sarkán levő vendéglőben. Az első helyen Szappanos Gyula megnyitó beszéde után Mannheim Géza dr. előadást tart a tüdőbetegség elleni védekezésről, Bakos László pedig szaval. A másik helyen Lorinc István mond megnyitó beszédet és Fischer Ferenc dr. tart népszerű orvosi előadást. Nagyszabású lesz az a műsoros est, amelyet az erzsébetvárosi tagozat november 3-án a Novotny-féle teremben Széchenyi István emlékezetére rendez. Ennek a műsor-nak fénypontja Jakabffy Elemér dr. kamarai képviselő előadása lesz Széchenyiről. Szerepelni fognak a műsoron még Szappanos Gyula, Bakos László, Csermák Lajos, Brandeis József, Kubán Rózi, a Glóriadalegylet és a Mihályfy-Pokorny-Braun-Reichardt énekes kvartett. Az ünnepély zárszavát Ambrózy Andor báró, a Magyar Párt bánsági tagozatának elnöke mondja.

— **Az új tejközpont működésben.** A temesvári új tejközpont valószínűleg november közepén megkezdheti működését. Az erre vonatkozó előkészületek folyamatban vannak és a tejjem vezetősege már számos tejtermelővel kötött megállapodást tejszállításra. Mivel a vajkészítés sok tejet igénybe és ez drágítaná a közönség részére szánt tejet, azért vajkészítésre nem fog a tejközpont nagy súlyt fektetni, hogy így mentől több és mentől olcsóbb áron kerüljön a tej a közönséghez. Vaját kizárólag felesleges tejből fognak készíteni.

— **Ellopott anyja autóját.** A rendőrségen tegnap feljelentést tett Vesescu Tódor aradi lakos Vesescu Aurél nevű öccse ellen, aki katonaszökevény és a múlt héten elloпта édesanyjának 468. jelzésű aradi Fiat autóját. A rendőrség megállapította, hogy Vesescu Aurél a lopott autóval Temesvárra jött és a józsefvárosi Uri-utcai Steyer autólerakat üzletbe ment. Ott előadta hogy szeretné az édesanyjának a Fiat autóját egy Steyerre kicserélni. Az üzletet meg is kötötték, a régi autót ott maradt a garázsban és Vesescut soffőr kíséretében egy vadonatúj Steyer-kocsival Aradra küldték. Amikor Vesescu látta, hogy nem tud megszabadulni a soffőrtől, ide-oda vitette magát és végül is megszökött a soffőrtől. A rendőrség most keresi a fuffangos szélhámost.

• **A Déli Hírlap Budapestben** állandóan olvasható a Park-szálloda kávéházában, VIII., Baross-tér 10.

Sürgős!

Mindenki, aki váratlanul gazdag szeretne lenni, rendeljen még ma

magyar osztálysorsjegyet

84.000 sorsjegy, 42.000 nyeremény

Minden második sorsjegy nyer!

Legnagyobb főnyeremény szerencsés esetben

500.000

pengő = cca **15.000.000** lei

Jutalom és nyeremények:
300.000 P. = cca 9.000.000 L.
200.000 „ = „ 6.000.000 „
100.000 „ = „ 3.000.000 „
50.000 „ = „ 1.500.000 „
40.000 „ = „ 1.200.000 „
stb., stb. közel 8 millió pengő = cca 240 millió lei készpénzben.

A húzások október 26-án kezdődnek.

A sorsjegyek hivatalos ára

Egész:	Fél:	Negyed:
24 P.	12 P.	6 P.

és 50 fillér költségg.

Delej László

bank és váltó üzlet, a magyar osztálysorsjáték főárusítója
BUDAPEST VII. d., Erzsébet körút 34.
FIGYELEM! Legcélszerűbben a b. rendelések levélben eszközöltenek és a pénz nemzetközi postautólevéllyel, vagy bank utján küldhető be.

— **Mazkir.** A Jom-Kippuri mazkir alkalmával minden templomban külön gyászimát mondanak a palesztinai események alkalmával elesett vértanukért. A Keren Kajemet Lejisrael ezuttal kéri fel mindazokat, kik a Palesztina-ujjéépítés érdekében megindított újévi akcióra adományait még nem küldötték be, hogy azt a hét folyamán a K. K. L. irodába beküldeni sziveskedjenek.

— **Három betörő egy ékszerészboltban.** Belgrádból jelentik: Az elmúlt éjszaka Stefanovic belgrádi ékszerész üzletében betörők jártak és félmillió dollár értékű ékszereket vittek magukkal. A rendőrség megállapította, hogy a betörők hárman voltak, akiknek egyikét Jotovic rovtmultu csavargó személyében már elfogták.

— **Négy emeletes raktárépület égse.** Genovából jelentik: Az olajgyár négy emeletes raktárépülete leégett, amely alkalommal 20.000 métermázsakokuszdio megsemmisült. A kár tíz millió lirára becsülhető.

— **Nagy körvadászat.** Lugosról jelentik: A lugosi vadásztársaság most tartotta meg első körvadászatát a bolduri határban. Terítékre került összesen hetvenhárom nyul és tizenöt fogoly. A vadászon huszonötven vettek részt, akik között két fiatal vadász is volt. Ezeket hagyományos vadászceremónia szerint avatták föl vadászokká.

— **Végzetes karambol.** Budapesti tudósítónk telefonálja: Az Aréna-uton tegnap egy teherautó elütött egy kerékpáros fiatalembert. A biciklista levágódott az utra és a helyszínén meghalt. Nevét és személyazonosságát nem lehetett megállapítani, mert semmiféle iratot nem találtak nála. A teherautó soffőreje ellen az eljárás megindult.

Kivándorlók !!

Utazatok ARGENTINIÁBA, BRAZILIÁBA, és URUGUAYBA, az egyedüli német társasággal, amelynek hajói kizárólag csak délamerikai kikötőkbe futnak. Egységes III. oszt. hajók a legnagyobb fényűzéssel. „Cap Arcona” nevű hajónk a világ egyetlen hajója, amely Hamburgból Dél-amerikáig csak 12 napot megy. Utakodjatok a falukra utazó ügynököktől.

Forduljatok közvetlenül **Juliu Klein** ügynökségéhez

Központ: Timisoara, Str. I. C. Bratianu 6.

Fiókok: Arad, Bul. Regele Ferdinand 62. Bucuressti, Bul. Dinicu Golescu 41 bis. Cernaui, Str. Reg. Ferdinand 27. Chisinau, Str. Negustorilor, Casa Barbatat.

— **Melegedő szobákat és népkonyhát létesít a város.** A város — miként a múlt esztendőben — az idei télen is lehetőleg segíteni fog az inségeseknek ismét felállítják a melegedő szobákat és a népkonyhákat. Ezeknek az emberbaráti intézményeknek előkészítési folyamatban van és mihelyt azt az időjárás zordabbra fordulása indokoltá teszi, a melegedő szobák és népkonyhák megkezdik működésüket. Miként tavaly, úgy most a Józsefvárosban és a Gyárvárosban lesz egy melegedő szoba és egy népkonyha. A város azt tervezi, hogy ezen a télen több ingyenesebédet oszt ki a népkonyhán, mint az elmúlt esztendőben.

— **Vonatösszeütközés hét halottal.** Varsóból jelentik: A Varsóból Ivánrodba haladó gyorsvonat a sűrűjében belefutott a Lemberg felől kötelező személyvonatba. Az összeütközés olyan heves volt, hogy mindkét vonat teljesen összetört és számos személykocsis kislépett. A balesetnek hét halottja, tizenöt súlyos és huszonöt könnyebb sebesültje van.

— **Emelkedik az agglegények száma Franciaországban.** Párisból jelentik: 1920 óta van érvényben Franciaországban az a törvény, amely megadóztatja az agglegényeket. A harmincven felüli nőtlen embernek rendszerint 25 százalékát kell agglegénydíj címen az állampénztárba befizetniük. Érdekes, hogy évről-évre emelkedik az agglegényadót fizetők száma. 1924-ben 200.000-en fizettek agglegényadót. 1925-ben 238.000-en, 1926-ban 38.000-en. A francia agglegények gyűlészik intranzigensen kitaranak leveik mellett és inkább fizetnek, de nem nősenek.

— **Vasúti kedvezmény kirándulókak.** Bukarestből jelentik: Az államvasutak vezérigazgatósága elhatározta, hogy a jövőben ötven százalékos vasúti kedvezményben részesíti a kiránduló diákokat, egyetemi hallgatókat és cserkészeket. Egy-egy kiránduló társaság azonban ötnél kevesebb tagból nem állhat.

* **Csodabundák.** Ilyen is van. A legújabb aranybarna Jonny csikó vagy kakaóbarna noisette csikóbunda, melyből egyre több példány jelenik meg városunk korzó szépein, szintén elzárja, az aránylag olcsón beszerezhető, mégis igen nagy gyakorlati értékkel bíró új divatot. **Dán Testvérek Budapesti szücs cég,** ilyeneket, most, hogy bevezetni kívánja a nagyszerű szőrmeujdonságokat, lapunk olvasóinak, erre hivatkozással, igen olcsón engedélyez, úgy, hogy elegendő, mell, derékosság, és háthosszközléssel illet megendelni, és ezért külön fel sem kellene hozzájuk utazni. Nincs is szebb egy valódi Dán-bundánál. (Címük: Budapest, Dorottya-u. 5.)

Ne fizessen két évig kamatot a bérelt rádiókészülékére, hanem vegyen olcsón egy kiváló márkás készüléket részlerke KECSKEMÉTI-nél!

* **A jelenlegi viszonyaink rosszak,** de a jövőben bizakodunk és reménykedünk különösen akkor, ha veszünk egy OSZTÁLYSORSJEGYET. A szerencse vak és véletlen! Könnyen lehetséges, hogy nyer egy tekintélyes összeget! Akinek nincs sorsjegye, még ez a reménye sincs! Most itt az alkalom, rendeljen egy osztálysorsjegyet a közkezdelt Delej László bankházában, Budapest, VII-d. Erzsébetkörút 34. Huzás már október 26-án kezdődik.

— **Halálozás.** Kastory Mihályné született Uzbasich Róza ötvennyolc éves korában hosszú szenvedés után tegnap hajnali egy órakor meghalt. Holttestét ma délután öt órakor helyezik örök nyugalomra a józsefvárosi temető kápolnájából a családi sírboltba. Lelki üdvéért az engedélyezett misét hétfőn délelőtt fél tíz órakor fogják a belvárosi plébániatemplomban tartani. Halálát anyja, Kastory Jánosné született Mixich Ilona, nővére, özvegy eseneyi Vuchetich Józsefné, unokahuga, pusztahetényi Herzig Ilona, sógora, pusztahetényi Herzig Ottó, valamint nagyszámú rokonság gyászolja.

— **Négy cigány rablótámadása.** Váckerő rablótámadásnak lett az áldozata Laici Péter mehalai munkás, aki tegnap éjjel tizenegy óra után a Mehalába igyekezett. A mezőn négy, dorongokkal felfegyverkezett cigány megtámadta és addig ütötték, amíg elájult. Azután zsebeit kikutatták, negyven lei pénzt elvették és futásnak eredtek. A vérbefagyott Laici Péterre járókelők akadtak rá és értesítették a mentőket, akik első segélyben részesítették a szerencsétlen embert, majd kórházba szállították. Alapota súlyos. A rendőrség erélyes nyomozást indított a tettesek kézrekerítésére.

— **A Duna alacsony vízében megfennek a hajók.** Budapesti tudósítónk telefonálja: A rendkívül alacsony vízállás miatt a Dunán a nagyobb hajók forgalma lehetetlenné vált. Bécs és Budapest között csupán kis hajókkal tarthatják fenn a forgalmat. Budapest fölött lévő Dunaszakaszen több uszályhajó zátonyra került. A nemzetközi gabonaforgalom a Dunán való gabonaszállítás szünetelése miatt nagy károkat szenved.

— **Az agyonvallatott Császár András ügye.** Barbat vizsgálóbíró megkezdte a rendőrségen történt vallatása után a kórházban meghalt Császár András bántalmazási ügyében a kihallgatásokat. Eddig tizenhét rendőrségi alkalmazottat hallgatott ki, köztük Plank Frigyes detektívönköt, Dragan György, Florea Péter detektiveket, továbbá Cotorman Konstantin rendőrt. A kihallgatásokat a vizsgálóbíró a közeli napokban folytatja. Az eddigi kihallgatások során olyan adatok merültek föl, hogy Császár András a halált okozó ütések a rendőrségi fogdában kapta, nem pedig Fronea detektívtől, akit eddig a veréssel gyanúsítottak.

— **Négy merénylő legény.** A hernyákovai csendőrség tegnap bekísérte az ügyészre Boncea Demeter, Miliu Demeter, Budai Pál és Bogdan Sándor legényeket, akik erköletelen merényletet követtek el Oncea Oktávia tizenhét esztendő leány ellen. A négy legényt letartóztatták.

* **Ha Temesvárra jön, kérje meg a Széki az ingyenes tájékoztatást!** (Címük: Temesvár, Erzsébet körút 34.)



Legújabb modellek. Dusválasztórukkár.

Haskótók, behújos gummiűző, kombinéűző, csipőformáló, melltartó, gummiharisnyák minden hosszúság és nagyságban.

Mérték utáni rendeléseket készít minden kivételben, mint a szakmában speciálista

WEISSBERGER ELISE

modern hig. nőcikkék műterme

Temesvár-Józsefváros, Bul. Carol 15. (Hunyadi-ut és Küttl-tér sarkán)

— **Lippai tanító halála.** Lippai tudósítónk jelenti: Sohner Béla hatvannyolc esztendő nyugalmazott állami tanító meghalt. Sohner a temesmegyei Monostor községben kezdte meg tanítói pályáját, ahonnan Móriéfalra, majd Lippára került. Temetése nagy részvét mellett ment végbe.

— **Zsebtolvaj garázdálkodása.** Szász István józsefvárosi lakos feljelentést tett a rendőrségen ismeretlen tettesek ellen, akik tegnap délelőtt a piacon, amíg egy ismerősével beszélgetett, kikapolták zsebéből pénztárcáját, amelyben nyolcszáz lei volt.

* **Orvosi hír.** Dr. Mrazek fogorvos szabadságáról visszatérve újból megkezdte rendeléseit Belváros Cosbuc (azelőtt Petőfi-utca) 4. szám alatt a Dóm templom mellett.

— **Nyolcvanöt éves öngyilkos.** Nyokfalváról jelentik: Adam József nyolcvanöt esztendő öreg gazda a háza padlásán fölakasztotta magát. Amikor tettét észrevették, már halott volt. Az aggastyán, aki évek óta szenvedett gyógyíthatatlan betegségben már többször hangoztatta, hogy öngyilkos lesz és azért hozzátartozói vigyáztak rá. Tegnap rövid időre magára hagyták és ezt fölhasználta arra, hogy végezzen magával.

— **Anyakönyvi hírek.** Születtek: Rotariu Miklós, Szutorisz Margit, Schlewing Ottó, Szende János, Bieber Jenő, Schlesinger Pál. Meghaltak: Ardelean János 51, Krémer Erzsébet 66, Savu Mária 73 éves korában.

— **Feloszlatják a német frontarcos szövetséget.** Berlinből jelentik: A porosz belügyminiszter rendeletet adott ki, amelynek értelmében a birodalmi kormány feloszlatja a Stahlheim frontarcos szövetség mindenféle szervezeteit. A feloszlatás azért történt, mert a szervezetet azzal gyanúsítják, hogy tagjait és alosztályait olyan csapatalkotására képezik ki, amely katonai szempontból alkalmas a harcok közbejézésre. A szervezet tagjainak tiltott célokra közvetlenül szolgáló felszerelési tárgyait a birodalom javára lefoglalják és bevonják. A rendelet alapján tegnap a rendőrfőnökségek számos helyen az említett szervezeteket feloszlatták.

— **Suszter maradjon a kaptafánál.** Frankfurtból jelentik: Werner huszonöt éves cipészegéd lakásán tegnap délután a rakétarepülés problémáját akarta megoldani, jóllehet sohasem tanulta a pirotechnikát. Hét kilogramm robbanóanyagot tartalmazó pokolgép-szerű készüléket állított össze, azzal babrált, mire a készülék felrobbant. A robbanás ereje a cipészt néhány méterre a földre dobta és felgyújtotta az egész házat. A tűzoltók elnyomták a lángokat és a súlyosan sebesült cipészegédet kórházba szállították. Amikor kihallgatták, azt mondta, hogy már-már közel jutott a probléma megoldásához, de ekkor történt a katasztrófa.

Osztálysorsjegyet

az október 26-án kezdődő 1-ső oszt. huzáshoz ajánl

Schnuchtar Bankház

a nagy Osztálysorsjegyarúsítás
BUDAPEST VIII., Üllői-ut 6. sz.
1/4 24 Pengő, 1/2 12 Pengő, 1/4 6 Pengő

**Legnagyobb nyeremény
500.000 Pengő**

— **Tanfolyam nők részére.** A Magyar Nőegylet leánytagozata, miként megirtuk, csecsemőápolási tanfolyamot rendez. A tanfolyam október 15-én kezdődik este fél hét órakor a Dóm-tér 1. szám alatti emeleti helyiségben.

— **Százöt ház leégett.** Zsolnáról jelentik: A Námesztó szomszédságában levő Breza községben borzalmas tűzvész pusztított. Percek alatt egész ház sor állott lángokban és a nagyrészt fából épült házikók egymásután hamvadtak el. Este nyolc óráig százöt lakóház égett le az összes melléképületekkel együtt. Igen sok háziállat elpusztult és a lángokba vezetett a község egész begyűjtött termése.

— **Rablás az országúton.** Rékásról jelentik: Radu Mózes sistaróváci gazda néhány nap előtt kocsiján Lippára ment, ahol a takarékpénztárban ötvenezer lei kölcsönt vett fel. Amikor hazafelé tartott, a kocsijára egy idegen férfi kérdzett föl, akit föl is vett. A legközelebbi faluban bementek a kocsmába, ahonnan éjszaka távoztak. Sistaróvac közelében az idegen egy husággal fejbe verte az italos Radut, aki eszméletlenül bukkolt vissza a kocsiba. Az idegen azután zsebéből kivette tárcáját az ötvenezer leiel együtt és elmenekült. A rablásról jelentést tettek a csendőrségnek, amely megindította a nyomozást.

— **Hamis bizonyítvánnyal érettségizett.** Lugosról jelentik: Sedrusan János kostélyi lelkész fia néhány év előtt a temesvári Diaconovici Loga liceum növendéke volt. Az egyik osztályban megbukott, mire bizonyítványát önkényesen kijavította és a hamis bizonyítvánnyal beiratkozott a lugosi állami liceumba, ahol később az érettségi vizsgát is letette. A turpiság azonban most kiderült, mire Sedrusan János érettségi bizonyítványát megsemmisítették és ellene közokirathamisítás miatt eljárást indítottak.

— **Szerelmes ölelés közben megfojtotta külön élő feleségét.** Miskolcra írják: Ózd község csendőrségén megjelent egy fiatal asszony és elmondta, hogy Magyar Ágoston gyári munkás, akivel közös háztartásban él, két esztendő előtt meggyilkolta különváltan élő feleségét. A hatóság figyelmét úgy terelte el magáról, hogy a meggyilkolt asszony holttestét felakasztotta. A leleplezést most azért tette, mert vadházastársa megfenyegette, hogy vele is úgy fog eibánni, mint a feleségével. Letartóztatták erre Magyar Ágostont, aki elmondta a bestiális gyilkosság megdöbbentő részleteit. Ejjel bekopogtatott különváltan élő feleségéhez azzal, hogy békülni akar. Az asszony beengedte és a férfi szerelmes ölelés közben hurkot kötött az asszony nyaka köré, majd hirtelen rántással feleségét megfojtotta. A kihült testet azután felakasztotta a mestergerendára és az éjszakai sötétben elmenekült.

Rádió

A rádió a budapesti rendőrség szolgálatában. Budapesti tudósítónk telefonálja: A fővárosi rendőrség az összes őrszobákban rádióállomást szerelt fel és így percek alatt képes rádiójeleket adni, szükség esetén az egész főváros területén is.

Műsor:

Péntek. (Október 11.) Budapest. 9 óra 15: Reggeli hangverseny. 12 óra: A rádió házi vartettjének hangversenye. 4 óra 20: Mesék gyermekek részére. 5 óra 15: Mezőgazdasági előadás. 5 óra 40: Az 1. honvédegyalozezred zenekarának hangversenye Fricsay Richárd zeneigazgató vezénylete mellett. 7 óra 45: A Szentivány éji álom című szindarabnak előadása a stúdióból. 10 óra: Ifjabb Radics Béla és cigányzenekarának hangversenye a Duna nagyszállóból. 11 óra: Bachmann jazz-band a Duna nagyszállóból. Bécs. 11 óra: A Silving kvartett délelőtti hangversenye. 4 óra: Gramofonzene. 4 óra 45: Kaufler Cezia zongoraművész hangversenye. 8 óra: Szórakoztató hangverseny. Berlin. 8 óra: Beierle Alfréd felolvas Jack Londonról. 8 óra 40: Fuvószenekar hangversenye. 10 óra 20: Szórakoztató hangverseny. Belgrád. 12 óra 40: Gramofonzene. 6 óra: Kávéházi zene. 8 óra: Operaközvetítés a belgrádi Operaházból. Breslau. 7 óra: Gramofonzene. Esman Gusztáv Vater und Sohn című vigjátékának előadása. 9 óra 15: Esti hangverseny. Bukarest. 4 óra: Szórakoztató hangverseny. 8 óra: Szimfonikus hangverseny. Frankfurt. 8 óra: Szimfonikus zenekar hangversenye. 10 óra 15: Mandolinhangverseny. Hamburg. 8 óra: Esti hangverseny. 9 óra 40: Szórakoztató hangverseny. 10 óra 45: Kávéházi zene. Langenberg. 8 óra: Esti hangverseny. 8 óra 45: Scheffler Herbert Das Land im Rücken című operettjének az előadása. Leipzig. 7 óra 30: Szórakoztató hangverseny. 9 óra: Zweig István Der verwandelte Komödiant című darabjának az előadása. Mährisch-Ostrau. 8 óra 20: Tót népdalok cigányzene kísérettel. 8 óra 50: Hangverseny közvetítés Prágából. München. 8 óra 30: Szórakoztató zene. 9 óra 35: Tornius Valérius Das Licht im Turm című darabjának az előadása. Prága. 8 óra 50: Esti hangverseny. 10 óra 15: Táncezene. Stuttgart. 9 óra 30: Esti hangverseny. 10 óra 45: Szórakoztató hangverseny.

Szombat. (Október 12.) Budapest. 9 óra 15: Sovánka Nándor cigányzenekarának hangversenye. 12 óra: A budapesti első honvédegyalozezred zenekarának hangversenye: 1. Pazeller: Kossuth induló. 2. Strauss: Othonkeringő. 3. Suppé: A mesternéasszony. 4. Delibes: Lakméből ábránd. 5. Fricsay: Bátoran előre! 5 óra 10: Berkó István nyugalmazott ezredes előadása Szájhagyományok a hadtörténet tükrében cemmél. 5 óra 45: A rádió házi kvartetjének hangversenye Verbóczy Ilia énekművész közreműködésével. 7 óra 30: Nyizsnay emlékünnepe, melynek keretében Nagy Izabella és Palló Imre Nyizsnay dalokat adnak elő. 8 óra 15: Esti hangverseny. 10 óra 15: Magyar Imre és cigányzenekarának hangversenye a Hungaria nagyszállóból. Bécs. 11 óra: A Cerda kvartett délelőtti hangversenye. 4 óra: Geiger zenekarának szórakoztató hangversenye. 5 óra 40: Szonáta-est. 6 óra 40: Künberger Ferdinánd-est. 8 óra: Freytag Gusztáv Die Journali-

sten című vigjátékának előadása. Utána táncezene. Berlin. 5 óra: Alpesi zene. 8 óra: Kabaré előadás. Utána táncezene. Belgrád. 12 óra 40: Rádiókvartett hangversenye. 6 óra: A rádiózenekar hangversenye. 8 óra 30: Dal-est. 10 óra 10: Táncezene. Breslau. 7 óra: Modern táncdarabok. 10 óra 35: Táncezene. Bukarest. 4 óra: A rádiózenekar délutáni hangversenye. 5 óra 15: Szórakoztató zene. 8 óra: Színelőadás. Frankfurt. 8 óra: Szórakoztató hangverseny. 11 óra 10: Táncezene. Hamburg. 8 óra: Offenbach Szép Heléna

című vigoperájának az előadása. 10 óra 50: Táncezene. Langenberg. 8 óra: Vidám-est. 10 óra 30: Tánccóra. Leipzig. 8 óra: Szórakoztató hangverseny. 10 óra 30: Walker Lajos bécsi gitárművész hangversenye. Utána táncezene. Mährisch-Ostrau. 8 óra: Esti hangverseny. 11 óra: Kávéházi zene. München. 8 óra: A rádiózenekar szórakoztató hangversenye. 10 óra 45: Táncezene. Stuttgart. 8 óra: Suppé Ferenc Leichte Kavallerie című kórikus operájának közvetítése. 11 óra: Táncezene.

mérkőzése a Banatul-TAC lesz, melynek győztese bizonytalan.

A másodosztályu bajnoki mérkőzések szintén érdekesek lesznek. A mérkőzések a következők: Vultur-Ftuna, Unió-pálya, bíró Kunselm, Viktoria-Fratelia, Tricolor-pályán, ró Nicolaevici, Gyapjuipar-Htha, Gyapjuipar-pályán, bíró Révé, Pátia-Tricolor Pátia-pályán, bíró Welter. Vidéken az Unió mérkőzése Lugoson az ottani LMTE-vel és Nászentmiklóson a Freidorf a nagyszentmiklósi NMS-vel. Az Unió-IMT mérkőzés bírása Keller, a Freidorf-NMS mérkőzése pedig Schuszt, a következő ifjúsági mérkőzések közül az eldöntésre még: Rapid-Turul a TMTE-pályán 9 órakor, bíró Jenzer. Politechnica-ZsSE a Banatul-pályán délelőtt fél tíz órakor, bíró Marcu. Fratelia-Banatul Kisda-pályán tíz órakor, bíró Bogna. TAC-Kinizsi a Pátia-pályán fél tíz órakor, bíró dr. Löese.

Színház

Régi darab új köntösben nagy sikert aratott Budapesten

(Tudósítónk telefonjelentése.) A Nemzeti Színház felelevenítette Herczeg Ferenc régi vigjátékát, a Nevarrai ezredet, amelyet annak idején a Magyar Színház mutatott be. A közönség tetszéssel fogadta ezúttal is a művészi együttes kitünő összjátékát. Csontos Gyula kettős szerepében nagyszerű volt. Uray Tivadart kitünő alakításban látta a közönség.

Krizsántelepi műkedvelők vendégszereplése Gátalján. A Krizsántelep magyar műkedvelői sikeres műkedvelői estét rendeztek, amelyen Szentmihályi Dezső rendezésében színrekerült a Borsosné bolondja című egyfelvonásos vigjáték és Szentpétery Zsigmondnak Tündérlak című háromfelvonásos népszínműve. Az egyes szerepekben ennek a kiváló műkedvelő gárdának a legjobbjai mutatkoztak be a legnagyobb sikerrel és sok tapsot arattak. A Krizsántelep magyar műkedvelői október 20-án Gátalján vendégszerepelnek, ami-

A művésznők közül Tökés Anna és Mátray Erzsé pompás alakítást nyújtottak a század elejei vidéki magyar urileányok szerepében. Somogyi Erzsé mint amerikai leány kitünő volt. Annak ellenére, hogy a darabot hosszú ideje nem játszották, az főleg eleven humorával nagy tetszést keltett és állandó derűtségben tartotta a nézőteret.

kor délután a Náni, este pedig a Szeged szeggel című vigjátékot adják elő. A vendégszereplés elé a gátaljai magyarság már előre is nagy érdeklődéssel tekint.

A Magyar Dalárda próbái. A Temesvári Magyar Dalárda vezetősége felkéri a dalárda összes működő tagjait, hogy szombaton, október 12-én este nyolc órakor a rendes próbahelyiségben gyülekezzenek. A rendes próbán kívül megbeszélést is tartanak, amelyen számos fontos ügy kerül tárgyalásra.

Sport

Bajnoki forduló döntő mérkőzése lesznek vasárnap

Vasárnap érdekes bajnoki mérkőzések kerülnek eldöntésre. A bajnoki forduló harmadik mérkőzése döntő kihatással lesznek a bajnokság sorsára nézve is. A Rapid-TMTE a TMTE pályán délután 4 órakor Simon bíráskodása mellett kerül eldöntésre. A Banatul a TAC-al mérkőzik a Banatul-pályán délután négy órakor Daniciu bíráskodása mellett. A Kinizsi a

Kadimával játszik a TMTE-pályán délelőtt tíz órakor, a mérkőzés bírása Löbl lesz. A Hajduk a Politechnicával a TMTE-pályán délután két órakor találkozik, a mérkőzés bírása Petreus lesz. Zsombolyán a ZsSE az UDR-rel mérkőzik Falb bíráskodása mellett. A mérkőzés valószínű győztese a nagy játékerőt képviselő UDR lesz. A bajnoki mérkőzések legizgalmasabb

Trinksz Rezső bucsuztatása. Az egéremesvári sporttársadalom részvételével ünnepli a TAC jövő szombaton október 19-én megalapítójának és oszlopos tagjának. Trinksz Rezsőnek bucsuztatását. Az Arany Szarvasban tartandó bucsuvaesőrára egy a temesvári sporttársadalom és a temesvári szövetség vezetői, valamint az össze sportegyesületek bejelentették részvételüket. A TAC elnöksége ezúttal felhívja tagjait és a sport barátait, hogy a jelentkezésüket a vacsoráig addig, e hó tizenötödikéig juttassák el a TAC helyiségeibe (Palace-kávéház), vagy Kovács Ödön dr. orvos címére (II. Andrássy-ut 5. szám, telefon 710.) A teríték ára száz lei.

Temesvári uriaszony tenniszgyőzelme. Bukarestből jelentik: A mosliefolyó országos tenniszmérkőzések során, amely verseny a büszke bajnok címet folyik, a női egyes bajnokságot a temesvári származású Fülöp Béláné nyerte meg, aki a döntőben szép küzdelem után a nagyváradi Marton Lilit 6:0, 6:1, arányban győzte le. A női páros bajnokságot Fülöpné-Marton Lili pár nyerte meg. A vegyes páros bajnokságot Poulieff Gulescu nyerte, míg a Fülöpné-Bottez-pár balszerencsével a második helyre szorult.

Közgazdaság

Az idők jele. Budapesti tudósítónk telefonálja: A főváros egyik legelőkelőbb férfidivat cége, amelyet külföldön is jól ismernek, fizetési nehézségekbe jutott. Mangold Béla Kolos férfi divatcége, amely a legújabb divat terén mindenkor mértékadó volt, beszüntette fizetéseit és a cég a legújabb őszi megrendelést már nem vette át. A cégnek 300.000 pengő deficitje van és megkezdte a hitelezőkkel az egyezkedési tárgyalásokat.

A budapesti tőzsde jegyzései. (Október 10.) Leszámitolóbank 91,7, Kereskedelmi Bank 111, Angol-Magyar Bank 89,5, Magyar Hitel 77,1, Pesti Hazai 194, Drasche 144, Csáky-Prackfalvi 8,8, Urkányi 96,2, Rima 86,3, Salgó 44,1, Általános Köszén 614, Beocsini 194, Nasci 142, Spodium -, Szikra 238, Ganz 87, Magyar cukor 105, Délcukor 100, Lipták - Egis 15, Nova 36, Temesvári Szesz -, Temesvári Sör -.

Temesvár nevet
mert örül a

RÓKKA

c. vicclapunk legújabb számának.
Megjelenik pénteken délután.

ARA 6 LEI

Próhirdetése

gy szó ára három lei, vastag
nyelvű öt lei. Legkisebb apróhirdetés harminc lei, álláskeresők-
hirdetési díj minden egyes eset-
előre fizetendő.
tíz szög husz lei.
előfizetőink abban a kedvezmény-
részesülnek, hogy az utolsó elő-
tési nyugta felmutatása ellenében
vonkint egyszer díjmen-
sen közölhetnek egy tíz szög ter-
apróhirdetést.

Igazi jósnő

aki megmondja multját, jelenét
és jövőjét, tanácsokkal szolgál,
nem csalás, minden beteljesedik.
Érdeklődők forduljanak bizalom-
mal hozzám. Temesvár, Erzsébet-
város, Posta-utca 18. szám.

Diszkrét lakás!

Alkalmazás

Ügyes ügynökök
ügynökök kerestek. Ajánlatok „Ma-
gus jutalék“ alatt a kiadóra. (5458)

Mindenek
a főzéshez ért idősebb házaspárhoz
november 1-ére felvétetik, csakis éves
nyomtatvánnyal rendelkezők jelentkez-
nek. Szent György-tér 4, házmaster-
tel.

Adás-vétel

Eladó
egy alig használt Máv 6-os cséplő-
gépkönyvel elevátorral, Fordsohn trak-
torral, esetleg anélkül minden elfogad-
ható árt. Nagy Illés, Pustenis, Jud-
orontal. (5428)

Családi ház
épület, elutazás végett eladó. Sza-
badfalva, XVII. u. Janits János. (5443)

Kerti szerszámok
ét tömlőkoCSI, közhenger, fahenger
eladó. Erzsébetváros, Korona-utca
3-as villamos végállomása. (5452)

Kiseb harang
kolának, gyártelepnek stb. eladó.
Erzsébetváros, Korona-utca 25 (3-as
villamos végállomása). (5453)

Kovács-tűzhely
szerszámok, tüzi feskendő, kisebb
harang s egyéb vas- és fémtárgyak
eladó. Erzsébetváros, Korona-utca 25
3-as villamos végállomása) (5451)

Családi ház
három szobás eladó. Bővebbet: Pazsitka
tervezőnél, IV, Eötvös-utca 17. (5455)

Teher- és személyautók
csón eladók. Perlmutter Ernő, IV,
Sapientia-ut 46. Garage. (5441)

Legyező palma
ép, nagy, jutányosan, sürgősen el-
adó. Megtekinthető d. e. 9-12-ig.
Hitelbank, I. em., 3. ajtó.

Moderne Welt
épes folyóirat 2 évfolyam, Révai
szótár három első kötete és Parlagi
magyar-német szótár eladó. D. e.
9-12-ig. Hitelbank I. em., 3. ajtó.

Lakás

Két szobából, konyhából
lakás október 15-re, esetleg no-
vember 1-re kiadó. Blaskovits-telep,
Nyul-utca 7. (5456)

Különbejáratu
lakás fürdőszoba használatlalt okt. 15-re
berendeztetik, lehetőleg Belváros vagy
Erzsébetváros. Címeket a kiadóba kérek.
Modern jellegre.

Szoba, konyha
éskamra, villanyvilágítással és vízve-
teléssel november 1-ére kiadó. Gyár-
város, Nyul-utca 5. (5481)

MEGRONTOTT ÉLET

IRTA.
BERKÓ KÁROLY

(A DÉLI HIRLAP EREDETI REGÉNYE)

23. folytatás.

Mondom, nem kutatom,
hogy maga tudott-e erről a komédiá-
ról. De ha nyomára jövök annak, hogy
a jövőben elősegíti a találkozását,
esetleg üzeneteket közvetít, akkor tud-
ja meg, hogy leckéinek nálam vége
szakadt.

Várkonyi nem várt feleletet, hanem
kiment a szobából és úgy bevágta ma-
ga mögött az ajtót, hogy az ágyulö-
vésnek is beillett volna.

Anna minden magyarázat nélkül is
tisztában volt a jelenettel. Tudta im-
már, hogy Várkonyi megtudta a szer-
elmesek titkát. Ismerte Várkonyi ist-
ván terveit a lányával és tudta, ho-
y inkább feláldozza a leánya boldogsá-
gát, semhogy lemondjon arról, hogy
Cilikéből nagy művésznő legyen. Az-
ért megértette azt a szigorú hangot is,
amelyet most vele szemben alkalmaz-
zott, amikor olyan szavakat használt,
amelyek inkább a kilátásba helyezett
kidobáshoz, mint a megintéshez hason-
lítottak.

Anna hamarosan összeszedte magát
és így szólt Várkonyinéhoz:

— Néni, kérem, én tudom, hogy most
felkeresi Cilikét, hogy beszéljen vele.
Azonban egyre akarom kérni. Kép-
zelje magát vissza ifjú korába, ami-
kor a néni is érezte az első szerelem
gyönyörűségét és szenvedését. És ha
vissza tudja magát képzelni abba az
időbe, akkor tudom, hogy me-
lyet az a hango, amelyet most Cilikével
szemben alkalmaznia kell.

Várkonyiné csodálkozva hallgatta
Anna szavait.

— Anna, te még igen fiatal vagy és
máris úgy beszélsz, mintha sok tap-
asztalat volna mögötted. Olyan meg-
győződéssel hivatkozol az első szere-
lemre, hogy szinte azt kell hinnem,
magad is átéltél már rajta.

Anna nem válaszolt. Érezte, hogy
könnyek futják át a szemét és azért
sietve elhagyta a szobát.

Várkonyiné felkereste a leányát,
átölelte és szeliden korholta:

— Össze kell, hogy szidjalak. Nin-
esen más dolgod te fruska, mint az,
hogy szerelmes légy. És ha már hara-
gudnom kell azért, hát haragszom is,
mert az ilyesmiről a lánynak mindig
szólni illik az anyának.

Anyja és leánya sokáig voltak
együtt.

Este a vacsoránál Várkonyi hallga-
tagon ült a helyén. Mogorva volt. Va-
csora után pedig azt követelte Ciliké-
től, igérje meg, hogy azzal a mázoló-
val — Ciliké legnagyobb fájdalmára
igy nevezte Márton Aladárt — nem
találkozik többet.

— Most ugyesem találkozom vele jó
sokáig, — mondotta komolyan Ciliké
— mert hiszen évekre külföldre uta-
zik. De ha itt is volna és nem engednél
vele találkozni, akkor te irtanád ki
szivemből a szerelme, amelyet iránta
érzek és érezni fogok, amíg csak élek.
És ha husz évig kell rája várnom, ak-
kor is türelmesen fogok várni.

— Hát csak várj, — mondta Várko-
nyi mogorván, — egyelőre azonban
sokkal fontosabb dolgod van. Tanul-
nod kell.

Ezzel elővett egy vastag kottafüze-
tet, amely aznap délután érkezett
postán és azt odaadta Cilikének, hogy
másnaptól kezdve abból gyakoroljon.

Cilike és Márton Aladár nem talál-
kozhattak többé ez utóbbinak elutazá-
sa előtt. Mikor a fiatal festőt a koesi
a vasutra vitte, Cilike éppen az ab-
laknál állott Anna-val. A szegény
leány, aki látta szerelmesét eltávozni,
keserves sirással borult barátinője
keblére.

— Ne sirj, — vigasztalta Anna — ne
sirj, mert hiszen alapjában véve még-
is boldog vagy.

— Hogy mondhatod azt, hogy bol-
dog vagyok? — kérdezte hangos zoko-
gás között Cilike.

— Igenis, boldog vagy, mert bár el-
tiltának a szerelmesedtől és ámbár
most évekig nem fogod látni, de mégis
tudod, hogy viszontszeret. Neked fo-
galmad sincsen arról, mi az viszon-
zatlanul szeretni. Te nem is tudod, mi
az: szeretni és tudni azt, hogy ebből a
szerelemből sohasem fakadhat bol-
dogság.

Anna elhallgatott. Ugy érezte, hogy
maga is közel van a siráshoz.

XIV. Fejezet.

Már elmúlt egy éve annak, hogy
Salamon Anna Várkonyi István zene-
igazgató házában tartózkodott.

Egy napon így szólt hozzá a mes-
tere:

— Kedves Anna, a maga énekhang-
ja immár teljesen ki van képezve.
Maga már kész művésznő. Csak egyet
kell még megtanulni és erre én nem
tudom megtanítani. Meg kell még ta-
nulnia a drámai előadást. Csak úgy
szerezhet sikert az operai szinpa-
don, ha nemcsak énekelni tud brillián-
san, hanem drámai előadással is kell
bírnia. Sokat gondolkodtam, hogy ki-
hez ajánljam magát és akkor eszembe
jutott, hogy van nekem Párisban egy
ifjúkori barátom, Leroux zeneszerző,
akinek felesége nagyszerűen érti an-
nak a tanítását, amire magának még
szüksége van. Lerouxné régebben ma-
ga is előadó operaénekesnő volt és
nagy sikerei voltak. Giudita asszony
névvel tele voltak az ujságok.

Anna most már másodszor hallotta
ezt a nevet. Először a mostohaapja,
Brányi Elemér, említette előtte.

— És én most utazzam Párisba? —
kérdezte Anna.

— Persze, hogy oda kell utaznia.
Azonban a véletlen azt akarta, hogy
már Budapesten megismerkedhetik
Lerouxval és a feleségével. Ma olvas-
tam a lapban, hogy a házaspár Bu-
karestben és Szófiában járt és hazatérő-
ben egy hétig maradnak Budapesten.
Nekem ugyanis dolgom van ott és azért
elkísérem magát és megbeszéljük
Lerouxnéval, hogy vállalja-e a maga
kiképzését. Így aztán nem kell magá-

nak egyedül utaznia Párisba, hanem
velük együtt mehet oda.

Pár nap az elutazásra való elők-
születtel telt el. Amikor elkövetkezett
a bucsuzás napja, Anna megköszönte
Várkonyinéknak a sok sziveséget,
amellyel elhalmozták.
(Folyt. köv.)

Különféle

Lakások
tisztítása, portalanítása, par-
kettgyalulás, surolás és ke-
félés. Poloska, bogarak,
patkányok irtása nehéz gáz-
zal garatálva. Ruvín Vállalat, III.,
Püspök-ut 5. (3091)

Cserépkályhák
átalakítását és tisztítását szakszerűen
végzi Gyenes, Ujszabadfalva XVII.
utca 10. sz. (5391)

Elveszett
szerda délelőtt a Szent György-téren
a Déli Hirlaptól a Cukorkabódiéig egy
pénztárca 3000 leiel és Iritz Lipót név-
re kiállított fontos iratokkal, pirosíga-
zolvánnyal. Megtalálójá kéretik jutalom
ellenében, Gyárváros, Nyul-utca 5. sz.
alatt vagy a rendőrségen adja le.

BOKSÁNBA utazók
a DÉLI HIRLAP előfizetési nyugtájá-
nak felmutatása ellenében az
Unirea (Arjoca)
étteremben Bocsa Montán, mely 3
percnire van az állomástól, úgy az
ételek, mint az italok áraiból
10% engedményt kapnak
Hideg és meleg ételek, friss italok!
ANDREI JOZSEF

Resicára utazók
a METROPOL szállóban
(Str. Imp. Traian 8. sz. a.) étel, ital
és a szobák áraiból
10%
kedvezményt kapnak, ha a D É L I
HIRLAP utolsó előfizetési nyugtáját
felmutatják. 14 modernül berendezett
szoba. Naponta rádiókoncert. Olcsó
árak. Figyelmes kiszolgálás.
Bauer Frigyes
szállodatulajdonos

Miért
oly nagy az érdeklő-
dés Esslinger-féle
farolló és szaluk iránt?

Mert az Industria Lemnului Schnur-féle
faipar és rollógyár kiváló minőségű
árut szállít Bocsa-Montana-i gyárból.

MOZIK

Belvárosi Mozi:
Csütörtök, péntek, szombat,
október 10, 11, 12.
Gyárvárosi Mozi:
Hétfő, kedd, szerda,
október 14, 15, 16.
Mehalai Mozi:
Csütörtök, október 17.

Uj! Szenzációs!

A hazafi

A szezon legnagyobb szenzációja
és JANNINGS EMIL, a nagy
művész legjobb filmje Neumann
Alfréd hasonnevű színműve után.

A főszerepekben:
EMIL JANNINGS
Florence Vidor, Lewis Stone,
Vera Veronina.
Rendezte: Lubitsch Ernő
Prod.: Paramount.
Monopol: Astra cinegr., Sibiu.
Az előadások kezdete: 5, 7 és
9 órakor.
Jegyelővétel d. e. 10-12 óráig.

Déli Hírlap

SZOMBAT
1929 OKTÓBER 12

LEGUJABB

ÉJFÉL UTÁN
ÉRKEZETT JELENTÉS

Hatvan éven át férfiruhában járt egy amerikai nő, aki híres és gaz- dag orvos volt

Newyork, okt. 10.

Mint emlékeztetés, nemrég Londonban nagy feltűnést keltett Parker ezredes leleplezése. Parker ezredes fess, magas alakja mindenütt ott volt látható, ahol az előkelő világ megfordult. Nagy sportmann volt és mint ilyen tekintélynek örvendett. Meg is nősült és egy gazdag leányt vett el feleségül. A leleplezés azután hirtelen következett be. Az ezredesről nem az derült ki, hogy gyilkolt, esalt, lopott, vagy más ilyen hasonló büncselekményt követett volna el, hanem az, hogy a férfiruha voltaképpen nőt takar.

Most aztán hasonló eset derült ki Newyorkban is. Ez az eset azonban annál érdekesebb, mert

a férfi, akiről kiderült, hogy tulajdonképpen nő, hatvan esztendőn keresztül járt férfiruhában és még csak nem is sejtette senki, hogy a férfiföltöny helyett női ruha illeti meg.

Ohioiban hatvan évvel azelőtt feltűnt egy fiatal orvos, aki magát Neufeld Viktor dr. orvosnak mondotta. Az orvos kedves és előzékeny modorával, azonfelül a betegek gyógyítása körül elért sikereivel hamarosan népszerű lett. Bejáratos volt az összes uri házakba, résztvett a férfiak klubéletében és mulatságaiban, az ismerős hölgyeknek pedig lelkesen udvarolt. Neufeld Viktor dr. néhány évi ohioi működése után váratlanul áttette lakását Newyorkba. Itt is értette azonban a módját, hogy széleskörű ismeretségre és nagy prakszisa legyen szert. Newyork egyik legjobban kereső orvosa lett és úgy beszéltek róla, mint igen gazdag emberről.

Néhány esztendő előtt Neufeld Viktor dr. megházasodott és egy ragyogó szépségű fiatal leányt vett el feleségül. Azonban a házastársak nem éltek sokáig együtt, nem voltak boldogok és a fiatal asszony válást indított a férje ellen.

A válást azon a címen indította, hogy férje hűtlenül elhagyta. Newyork előkelő társasága akkor mosolyogva beszélt arról, hogy Neufeld dr. milyen csapongó természetű és el tudta hagy-

ni gyönyörű, fiatal feleségét. Neufeld Viktor dr. nem házasodott meg másodszer, de azért továbbra is sokat udvarolt nőknek és az emberek arról suttogtak, hogy sok barátnője van.

Neufeld Viktor dr., aki magas kora ellenére még mindig elég fiatalosnak nézett ki, a mult napokban beteg lett és ágyba feküdt. Házvezetőnője akkor rábeszélte, hogy vitesse magát szanatóriumba, azonban Neufeld dr. ez ellen erőlesen tiltakozott. Még azt sem engedte meg, hogy orvost hívjanak hozzá, hanem kijelentette, hogy elég orvos ahoz, hogy maga tudja magát gyógyítani. Recepteket irt saját magának, azonban az orvosság csak

nem használt és Neufeld dr. egyre gyengébb és erőlenebb lett.

Mikor házvezetőnője látta, hogy Neufeld dr. vége felé közeledik, orvost hivatott és gazdáját, akinek már nem volt ereje ahoz, hogy ellenkezzen, bevitte az egyik newyorki kórházba.

A kórházban aztán meglepő felfedezést tettek. Kiderült, hogy Neufeld dr. nem férfi, hanem nő. Faggatták, hogy miért járt hatvan esztendőn keresztül férfiruhában, de nem adott választ. Ujabb kérdésekre is csak tagadólág rázta a fejét. Neufeld dr. másnapra meghalt és titkát magával vitte a sírba.

Két magyar mérnök korszakalkoló készüléket talált fel a repülőgépek ellűntetésére

Bukarest, október 11.

Országos feltűnést keltett néhány hét előtt az a találmány, amelyet két szatmári magyar mérnök nevében az egyik kolozsvári ügyvéd a hadügyminiszteriumnak ajánlott fel. A szenációs és ritka értéket képviselő találmány tulajdonképpen egy gázfejlesztő készülék, amely égszínkének gázfelhőkbe burkolja a repülőgépet. A fejlesztett gázban szinte láthatatlanná válnak a repülőgépek. A bukaresti laboratóriumban folytatott kísérletek a

legnagyobb sikerrel jártak és a hadügyminiszterium légi szakértőinek tanácsára most a szamosfalvi repülőtelep műszaki vezetőjét bízták meg, hogy a szakértői véleményt készítse el. A két feltaláló mérnök nevében a kolozsvári ügyvéd a napokban újabb beadványt intézett a hadügyminiszteriumhoz és ebben azt kérte, hogy a szamosfalvi gyakorlati próba megkezdése előtt az új találmány árára vonatkozólag az előzetes megállapodást kössék meg.

Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 308'25, Párisban 15'15

Temesvári magánárfolyamok 1929 október 11-én reggel:

Az Erdélyi Bank és Takarékpénztár R.-T. fiókja (volt Kereskedelmi és Gazdasági Bank) devizaosztályának árfolyamai.

Minden pénznem mellett két számjegy áll. Ezek közül az első a vételt, a második az eladást jelzi.

Angol font 815'50, 816'50 — Dollár 167'70, 167'95 — Hollandi for. 67'48, 67'50 — Dinár 2'95, 2'96 $\frac{1}{2}$ — Francia frank 6'59, 6'59 $\frac{1}{2}$ — Olasz lira 8'80, 8'81 — Cseh kor. 4'98, 4'99 — Német márká 40'07, 40'09 — Osztr schilling 23'68, 23'70 — Magy. pengő 28'35, 28'38 — Sv. frank 32'42, 32'45

Terményárak:

Buza 5'15, ujbuza 5'25, tengeri 3'00, árpa 3'00, zab 3'15, korpa 2'50, burgonya 1'40, lei száz kilónként.

AZ ELSŐ AKTIV KÜLKERESKEDELMI MÉRLEG. Bukarestből jelentik: Románia külkereskedelmi mérlege augusztus hónapban 100 millió 336.000 lei felesleget mutat ki, ami az előző hónapok óta az első eset, hogy az ország külkereskedelmi mérlege pozitív volt.

MEGMEGERGEZTE TIZENHÁROM BETEGET. Bukarestből telefontudósítók: A Lapusna megyében élő Voricelli községben néhány hét előtt egy orvoskisasszony rendelkezett, aki a betegeket gyógyszerrel ellátta. Az orvoskisasszony tíz-három betege, valamennyi nő volt, akik kapott gyógyszerek nyomán súlyosan megbetegedtek. A tömeges megbetegedés ügyében a megyei főorvosvizsgálatot indított és megállapította, hogy a tizenhárom beteg nő belélegzett mérgező gázt. Beszélgetésük után a kórházba, az orvoskisasszony ellen pedig megindult a büntetőeljárás.

GYŐZ A SPANYOL KORMÁNY. Madridból jelentik: A nemzetgyűlés választások általában minden kormányra kedvező eredményt hozott. Főleg Barcelonában lelkesen ünnepték a királyt és Primo de Riverát.

JAPAN ÖRÜL ES TILTAKOZIK. Tokióból jelentik: A japán sajtóhangn megelégedéssel fogadja a francia leszerelési értekezletre szóló meghívást. A Nisi-Nisi című lap örömmel emeli ki, hogy a meghiúsult szerződés szerint Anglia és Amerika nem tehetnek lépéseket, amelyek a másik három érdekelt hatalomra akarna erőltetni. A lap élénken lenzi a buvárnaszádok eltörlésének gondolatát.

NÉMETORSZÁG HÁBORUS LELŐSSÉGE. Londonból jelentik: az anglikán egyházak konferenciáján társzati javaslatot fogadott el, amelyben üdvözölték Macdonaldot és értéket a béke ügyének tett szolgálatainak alkalmából. Kérték egyben Macdonaldot, jelentse ki hivatalosan, hogy Anglia nem tekinti Németországot egyedül felelősnek a világháborúért.

Ha szép akar lenni

használd a KULKA-féle liliom-tejkrémet, liliom-tejszappant, liliompudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerárán a „Fekete Sas”-hoz. L. S. Nagygyörgy-tér.